

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2011 Nr. 80

A. TITEL¹⁾

*Verdrag inzake nucleaire veiligheid;
Wenen, 17 juni 1994*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag zijn geplaatst in *Trb.* 1994, 284.

In dat Tractatenblad dienen in de Engelse en de Franse tekst de volgende correcties te worden aangebracht.

Op blz. 30, eerste regel, dient „the 20th day of September 1994.” te worden vervangen door „the 17th day of June 1994.”.

Op blz. 31, eerste regel, dient „le 20 septembre 1994.” te worden vervangen door „le 17 juin 1994.”.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1995, 105.

In dat Tractatenblad dient in de vertaling de volgende correctie te worden aangebracht.

Op blz. 16, dient na „GEDAAN te Wenen,” te worden gelezen „op 17 juni 1994.”.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1996, 315.

¹⁾ In voorgaande Tractatenbladen stond ten onrechte 20 september 1994 vermeld als datum van totstandkoming van het Verdrag.

E. PARTIJGEGEVENS

Bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van of toetreding tot het Verdrag is voorzien in artikel 30, tweede en derde lid.

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type [*]	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Algerije	20-09-94					
Argentinië	20-10-94	17-04-97	R	16-07-97		
Armenië	22-09-94	21-09-98	R	20-12-98		
Australië	20-09-94	24-12-96	R	24-03-97		
Bahrein		11-11-10	T	09-02-11		
Bangladesh	21-09-95	21-09-95	R	24-10-96		
Belarus		29-10-98	T	27-01-99		
België	20-09-94	13-01-97	R	13-04-97		
Bosnië en Herzegovina		21-06-10	T	19-09-10		
Brazilië	20-09-94	04-03-97	R	02-06-97		
Bulgarije	20-09-94	08-11-95	R	24-10-96		
Canada	20-09-94	12-12-95	R	24-10-96		
Chili	20-09-94	20-12-96	R	20-03-97		
China	20-09-94	09-04-96	R	24-10-96		
Cuba	20-09-94					
Cyprus		17-03-99	T	15-06-99		
Denemarken	20-09-94	13-11-98	R	11-02-99		
Duitsland	20-09-94	20-01-97	R	20-04-97		
Egypte	20-09-94					
Estland		03-02-06	T	04-05-06		
EURATOM (Europese Gemeenschap voor Atoomenergie)		31-01-00	T	30-04-00		
Filipijnen, de	14-10-94					
Finland	20-09-94	22-01-96	R	24-10-96		

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type ^a	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Frankrijk	20-09-94	13-09-95	R	24-10-96		
Ghana	06-07-95					
Griekenland	01-11-94	20-06-97	R	18-09-97		
Hongarije	20-09-94	18-03-96	R	24-10-96		
Ierland	20-09-94	11-07-96	R	24-10-96		
IJsland	21-09-95	04-06-08	R	02-09-08		
India	20-09-94	31-03-05	R	29-06-05		
Indonesië	20-09-94	12-04-02	R	11-07-02		
Israël	22-09-94					
Italië	27-09-94	15-04-98	R	14-07-98		
Japan	20-09-94	12-05-95	R	24-10-96		
Jordanië	06-12-94	12-06-09	R	10-09-09		
Kazachstan	20-09-96	10-03-10	R	08-06-10		
Koeweit		11-05-06	T	09-08-06		
Kroatië	10-04-95	18-04-96	R	24-10-96		
Letland		25-10-96	T	23-01-97		
Libanon	07-03-95	05-06-96	R	24-10-96		
Libië		13-08-09	T	11-11-09		
Litouwen	22-03-95	12-06-96	R	24-10-96		
Luxemburg	20-09-94	07-04-97	R	06-07-97		
Macedonië, de voormalige Joegoslavische Republiek		15-03-06	T	13-06-06		
Mali	22-05-95	13-05-96	R	24-10-96		
Malta		15-11-07	T	13-02-08		
Marokko	01-12-94					
Mexico	09-11-94	26-07-96	R	24-10-96		
Moldavië		07-05-98	T	05-08-98		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Monaco	16-09-96					
Nederlanden, het Koninkrijk der – Nederland: – in Europa – Bonaire – Sint Eustatius – Saba – Aruba – Curaçao – Sint Maarten	20-09-94	15-10-96	R	13-01-97		
Nicaragua	23-09-94					
Nigeria	21-09-94	04-04-07	R	03-07-07		
Noorwegen	21-09-94	29-09-94	R	24-10-96		
Oekraïne	20-09-94	08-04-98	R	07-07-98		
Oostenrijk	20-09-94	26-08-97	R	24-11-97		
Pakistan	20-09-94	30-09-97	R	29-12-97		
Peru	22-09-94	01-07-97	R	29-09-97		
Polen	20-09-94	14-06-95	R	24-10-96		
Portugal	03-10-94	20-05-98	R	18-08-98		
Roemenië	20-09-94	01-06-95	R	24-10-96		
Russische Federatie	20-09-94	12-07-96	R	24-10-96		
Saudi-Arabië		18-03-10	T	16-06-10		
Senegal		24-12-08	T	24-03-09		
Singapore		15-12-97	T	15-03-98		
Slovenië	20-09-94	20-11-96	R	18-02-97		
Slowakije	20-09-94	07-03-95	R	24-10-96		
Soedan	20-09-94					
Spanje	15-11-94	04-07-95	R	24-10-96		
Sri Lanka		11-08-99	T	09-11-99		
Syrië	23-09-94					

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Tsjechië	20-09-94	18-09-95	R	24-10-96		
Tunesië	20-09-94	21-04-10	R	20-07-10		
Turkije	20-09-94	08-03-95	R	24-10-96		
Uruguay	28-02-96	03-09-03	R	02-12-03		
Verenigd Koninkrijk, het	20-09-94	17-01-96	R	24-10-96		
Verenigde Arabische Emiraten, de		31-07-09	T	29-10-09		
Verenigde Staten van Amerika, de	20-09-94	11-04-99	R	10-07-99		
Vietnam		16-04-10	T	15-07-10		
Zuid-Afrika	20-09-94	24-12-96	R	24-03-97		
Zuid-Korea	20-09-94	19-09-95	R	24-10-96		
Zweden	20-09-94	11-09-95	R	24-10-96		
Zwitserland	31-10-95	12-09-96	R	11-12-96		

* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

Uitbreidingen

Verenigd Koninkrijk, het

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Guernsey	24-10-1996	
Jersey	24-10-1996	
Man	24-10-1996	

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Denemarken, 13 november 1998

Until further notice the Convention shall not apply to Greenland and the Faroe Islands.

EURATOM, 12 mei 2004

Declaration by the European Atomic Energy Community pursuant to Article 30(4)(iii) of the Nuclear Safety Convention

The following States are at present members of the European Atomic Energy Community: the Kingdom of Belgium, the Czech Republic, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, Ireland, the Italian Republic, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Poland, the Portuguese Republic, the Republic of Slovenia, the Slovak Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

The Community declares that Articles 1 to 5, Article 7 and Articles 14 to 35 of the Convention applies to it.

The Community possesses competences, shared with the abovementioned Member States, in the field covered by Article 7 and Articles 14 to 19 of the Convention as provided for by the Treaty establishing the European Atomic Energy Community in article 2(b) and the relevant Articles of title II, Chapter 3, entitled "Health and Safety".

India, 20 september 1994

[Declaration made upon signature]

India continues to believe that a Convention on Nuclear Safety should cover all nuclear power plants, civil and military. We note, however, that the present convention covers only civilian nuclear power plants. We hope that the safety aspects of nuclear power plants in the military domain would also be given attention, to achieve comprehensive nuclear safety worldwide.

Oekraïne, 8 april 1998

1. The Verkhovna Rada of Ukraine has taken the responsible decision to ratify the Convention on Nuclear Safety, confirming its commitment to the principles of the nuclear safety culture and ensuring their practical implementation, and trusting that the world community and Member States of the IAEA realize the uniqueness of the "Shelter" remaining in Ukraine as a result of the global consequences of the Chernobyl catastrophe.

At present no technologies exist for transforming the "Shelter" into an ecologically safe system, nor has the set of necessary measures been defined for achieving the high level of nuclear safety or the facility in accordance with the requirements of the Convention.

Under these circumstances, Ukraine is not able by itself to resolve this large-scale problem in the shortest possible time and is counting on the assistance of the IAEA, international organizations and individual States in tackling the scientific and technological issues involved in ensuring

the safety of the “Shelter”, which will in turn help achieve the objectives of the Convention on Nuclear Safety.

2. The provision of Article 3 of the Convention shall not apply to the “Shelter”.

Bezwaar door Oostenrijk, 9 april 1999

Austria has examined the reservation made by Ukraine when ratifying the Convention on Nuclear Safety. From Austria’s viewpoint, this reservation jeopardizes object and purpose of the Convention. Austria is of the opinion that the applicability of the Convention between Austria and Ukraine remains unaffected.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1996, 315.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1994, 284.

Titel : Verdrag inzake de fysieke beveiliging van kernmateriaal;
Wenen/New York, 3 maart 1980

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2006, 81

Titel : Verdrag inzake vroegtijdige kennisgeving van een nucleair ongeval;
Wenen, 26 september 1986

Laatste *Trb.* : *Trb.* 1997, 32

Titel : Verdrag inzake de verlening van bijstand in het geval van een nucleair ongeval of een calamiteit met radioactieve stoffen;
Wenen, 26 september 1986

Laatste *Trb.* : *Trb.* 1997, 33

Uitgegeven de vierde mei 2011.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

U. ROSENTHAL